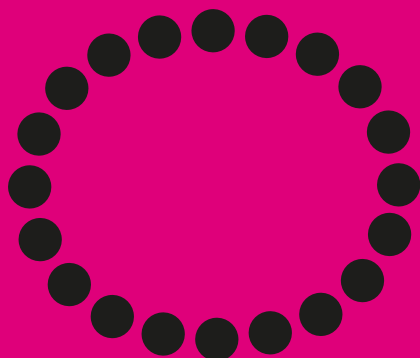
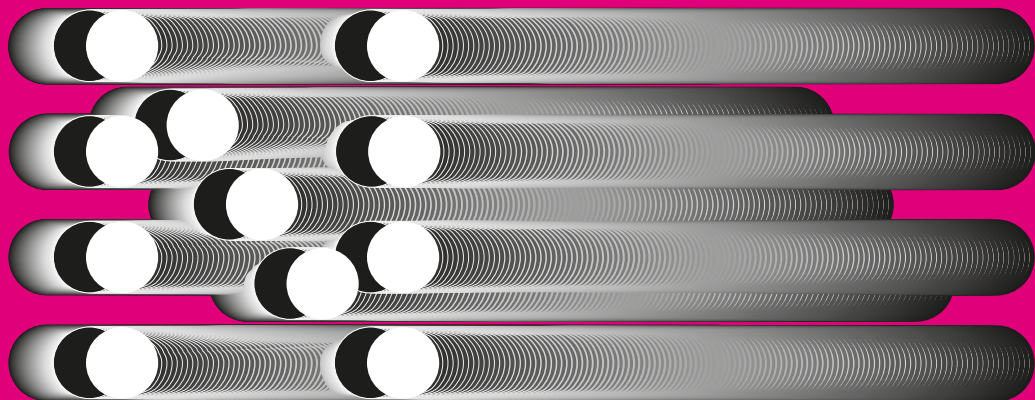


Noc literary

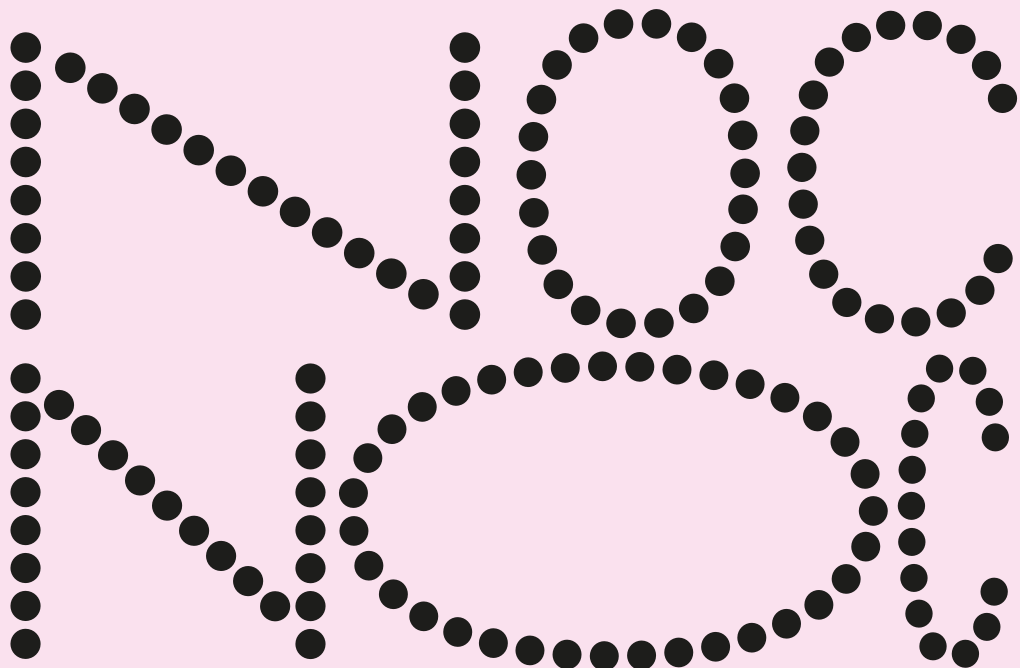
20\9\2023

18—23 hodin

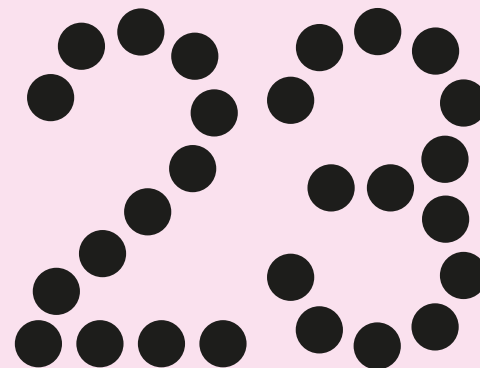


→ Praha –
Vinohrady

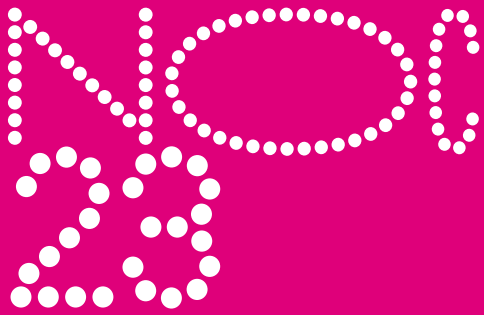




Noc literary
20\9\2023
18—23 hodin



Praha — Vinohrady



Noc literatury
20\9\2023
18—23 hodin

www.ceskacentra.cz
www.nocliteratury.cz
FB Nociliteratury
IG noc_literatury

Noc literatury organizují Česká centra ve spolupráci s EUNIC (Sdružení evropských národních kulturních institutů), zahraničními zastupitelskými úřady v České republice a nakladatelstvím Labyrint.

Noc literatury je literární festival nabízející široké veřejnosti příležitost seznámit se netradičním způsobem s tvorbou současných evropských spisovatelů. Za dobu svého konání představil narůstajícímu publiku mnoho desítek překladových titulů.

Festival pořádají Česká centra od roku 2006. Postupně se k němu připojil Svaz knihovníků a informačních pracovníků (SKIP) a od roku 2013 se Noc literatury koná i v dalších městech České republiky. Ve spolupráci s Českými centry v zahraničí Noc literatury probíhá rovněž v řadě dalších zemí.

Noc literatury 2023

Milí přátelé,

Jsem rád, že Vás v roce 2023 můžeme opět přivítat na Noci literatury. V průběhu 17 let své existence se Noc literatury stala jednou z nejrozšířenějších mezinárodních kulturních událostí v Česku a zapojuje se do ní stále více knihoven a dalších kulturních institucí. Stejně tak přibývá i počet Nocí literatury pořádaných Českými centry a zastupitelskými úřady v zahraničí.

S podtextem „Jedna noc, jedny Vinohrady“ míří letošní Noc literatury do jedné z nejkulturnějších oblastí Prahy, bohaté zejména na výjimečné architektonické počiny, z nichž mnohé se návštěvníkům při této příležitosti otevrou. Devatenáct literárních zastávek tak propojí na jednu noc tři městské části, jež jsou součástí Vinohrad a které se staly jejími letošními spoluorganizátory.

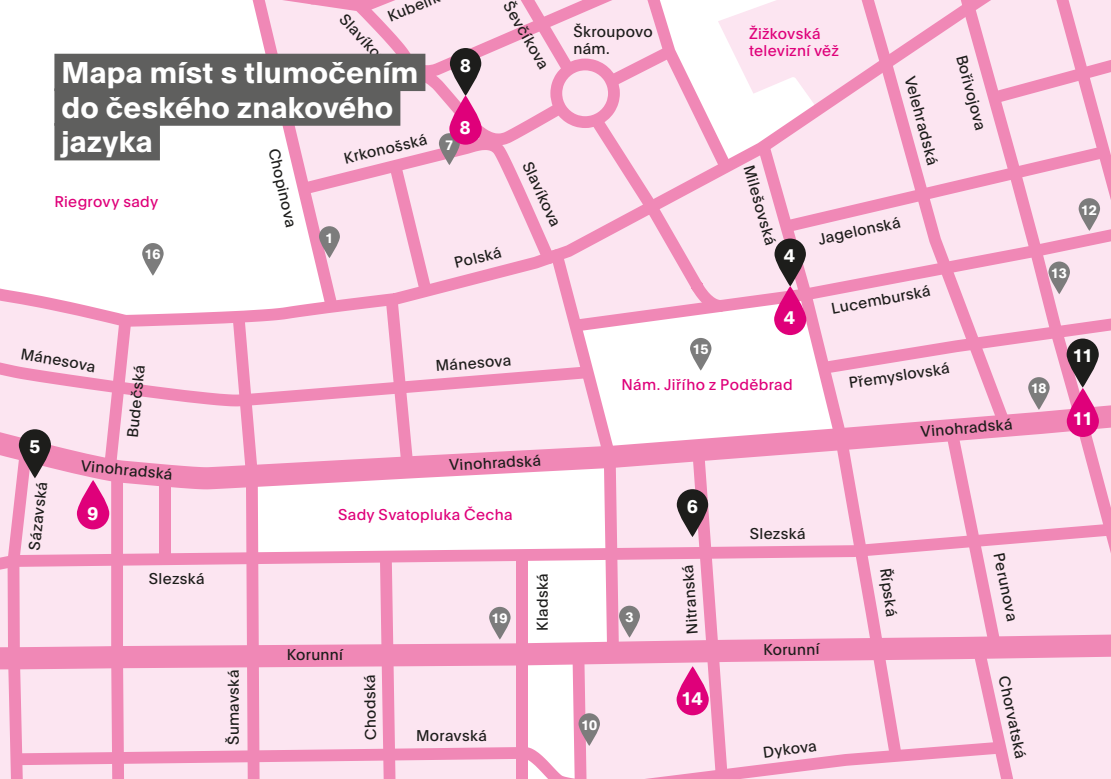
Noc literatury nabízí výjimečnou příležitost seznámit se prostřednictvím současné evropské literatury s různými pohledy na dnešní komplikovaný svět a jeho myšlenkové i tvůrčí proudy. Poukazuje na obohacující význam překladů z velkých i malých jazyků a stejně jako minulý rok i letos je Noc literatury otevřena neslyšícím návštěvníkům a slyšícím nabídne příležitost seznámit se se základy českého znakového jazyka.

Velký dík za spolupráci na letošním ročníku patří všem členům pražského clusteru EUNIC (Sdružení národních kulturních institutů a kulturních oddělení ambasad Evropské unie), městským částem Praha 2, 3 a 10, zastoupení Evropské komise v ČR, hl. městu Praha, spolku KukátkOO a organizacím zabezpečujícím minikurzy českého znakového jazyka, hereckým protagonistům a všem dalším, kteří se na akci podíleli. Velmi si vážíme také partnerství Všeobecné zdravotní pojišťovny a významné podpory Nadace PPF, jejíž dar projektu je oceněním jeho kvality a společenského významu.

Ondřej Černý
Generální ředitel Českých center



Mapa míst s tlumočením do českého znakového jazyka



5 Místa a časy tlumočení:

4. → Dánsko | Galerie Toyen
Milešovská 846/1, Praha 3
čas tlumočení: 18.30, 20.30

**5. → Francie | Palác Orbis /
Ministerstvo pro místní rozvoj**
Vinohradská 46, Praha 2
čas tlumočení: 20.00, 22.30

6. → Irsko | Club 3. břeh
Nitranská 13, Praha 3
čas tlumočení: 19.30, 22.00

**8. → Maďarsko |
Venuše ve Švehlovce**
Slavíkova 22, Praha 3
čas tlumočení: 19.00, 21.30

**11. → Portugalsko |
Palác Flora / VZP**
Orlická 2, Praha 3
čas tlumočení: 18.30, 21.00

Sraz skupiny s doprovodem:

18.00 před vstupem do pobočky VZP –
roh Vinohradské třídy a Orlické ulice.

14 Minikurzy českého znakového jazyka v pauzách mezi čteními na těchto místech:

- 4. Infocentrum Prahy 3 (Galerie Toyen)
- 8. Venuše ve Švehlovce
- 9. Maceškův palác / Theatre ROYAL
- 11. Palác Flora / VZP
- 14. Městská knihovna v Praze – Korunní

Tlumočení zajišťuje: **Kukátko**

Organizují:



Partner: **VZP**

1. Laichterův dům Chopinova 1543/4, Praha 2

www.laichter.house

Hugo Claus: Smutek Belgie

→ Belgie

Překlad: Radka Smejkalová, Rubato 2023

Čte: Ivan Lupták

Monumentální autobiograficky laděný román se odehrává na konci třicátých a ve čtyřicátých letech 20. století. Zachycuje příběh emočního, sexuálního a politického dospívání mladého muže v době nacistické okupace Belgie. Louis Seynaeve po návratu z katolické internátní školy zjišťuje, že jeho rodina je víc než nakloněna spolupráci s Němci. Rozhodne se proto vymanit se z prostředí vlámského maloměsta, v němž morálka musela uvolnit místo jiným zájmům. Autor v knize čtivým způsobem se smyslem pro humor zkoumá perspektivu běžného člověka, jejím prostřednictvím prožíval a vnímal válku, i okolnosti v konečném důsledku vedoucí ke kolaboraci.

Laichterův dům

Dům byl postaven v letech 1908–1910 podle návrhu architekta Jana Kotěry jako sídlo prestižního nakladatelství Jana Laichtera. Prostoru dominuje prostorná písárna spojená se zdobenou schodišťovou halou, která propojovala nakladatelství s bytem nakladatele. V roce 1937 bylo k domu přistavěno čtvrté patro podle návrhu Pavla Janáka. Nakladatelství zaniklo roku 1949 v rámci komunistického zákazu soukromých nakladatelství. Dům byl po roce 1989 vrácen rodině a dnes slouží jako prostor pro kulturní akce, přednášky a výstavy. Mezi lety 2000–2021 zde sídlilo nakladatelství Paseka.

Hugo Claus (1929–2008) byl belgický spisovatel vlámské národnosti, autor mnoha prozaických, básnických i dramatických knih. Dnes je považován jednoho z nejvýznamnějších představitelů moderní vlámské literatury. Z jeho rozsáhlé tvorby jsou do češtiny zatím přeloženy čtyři divadelní hry a dva romány – *Metsiersové* (1974) a *Fámy* (2005), za něž obdržel mimo jiné cenu Evropské unie Aristeion. *Smutek Belgie*, román z roku 1983, představuje autorovo vrcholné – a dnes už klasické – dílo.

Kapacita: 30 / WC

2. Dům zemědělské osvěty / Knihovna Antonína Švehly Slezská 100/7, Praha 2

kas.uzei.cz

Eva Vežnavec: Pro co si jdeš, vlku?

→ **Nezávislá běloruská literatura**
Překlad: Max Ščur, Pavel Mervart 2023
Čte: Martina Hudečková

Hlavní vypravěčkou románu je lidová léčitelka, která po celý život zaznamenává do svého deníku události v rodné vsi a jejím okolí. Její vnučka, žena středního věku, která má problémy s alkoholem, se vrací ze zahraničí na babiččin pohřeb a objeví deník, z něž se dozvídá četné podrobnosti o životě své rodiny za posledních sto let. Román je napsán nezaměnitelným lidovým jazykem, který to nejlepší z běloruské literatury – drsnou autenticitu Světlany Alexijevičové a filosofickou hloubku Vasila Bykava – spojuje s černým humorem a magickým realismem ve stylu Gabriela Garcíi Márqueze.

**Dům zemědělské osvěty /
Knihovna Antonína Švehly**
Trojkřídlá nárožní budova, dílo architekta Josefa Gočára, byla vystavena v letech 1924–1926 jako Dům zemědělské osvěty. Pískovcové reliéfy nad severním a jižním portálem navrhl sochař Otto Gutfreund a byly instalovány v roce 1927. V interiéru je zachována řada řemeslných prvků. V současné době se v budově nachází několik zemědělských institucí včetně Ústavu zemědělské ekonomiky a informací, jehož součástí je Zemědělská, lesnická a potravinářská knihovna Antonína Švehly. Knihovna je největší odbornou zemědělskou knihovnou v České republice a třetí největší zemědělskou knihovnou na světě.

Eva Vežnavec (vlastním jménem Svjatlana Kurs, * 1972) je běloruská prozaička a novinářka. Po politicky motivovaném propuštění ze státního rozhlasu vystřídala řadu zaměstnání v několika evropských zemích a USA. Po návratu do Běloruska spolupracovala s nezávislými médii. Nyní žije v polské Varšavě. Román *Pro co si jdeš, vlku?* (2020) začala psát během stipendijního pobytu v Los Angeles a kniha získala cenu Jerzyho Giedroycze jako nejlepší kniha roku v Bělorusku.

**Během večera zahraje na akordeon
běloruský hudebník a skladatel
Aliaksandr Yasinski.**
**Kapacita: 40 /
částečně bezbariérový vstup / WC**

3. Kutloch 67 Korunní 67, Praha 3

Viktor Špaček: Čistý, skromný život

→ **Česko**
Host 2022
Čte: Pavel Batěk

Povídky vymodelované citlivými rukama sochaře. Přestože autor umí napsat živé postavy, jaké známe z vlastního života, v těchto povídkách-portrétech nejde pouze o podobizny. Jejich ambicí je zároveň ztvárnit určitý postoj, jaký lidé zaujmají v dané životní situaci. Postavy jsou zachycovány většinou zevnitř, z okruhu svých myšlenek, v nichž problémy a traumata úspěšně či neúspěšně zpracovávají. To, že si přitom často nevidí dál než na špičku nosu, jim přirozeně vůbec nebrání v přesvědčení o své pravdě. Řešení, která nakonec volí, bývají logická a dalo by se říct „normální“. Normální však je i to, že šílenství není daleko.

Kutloch 67
V malé kavárně s antikvariátem a galerií v srdci Vinohrad najdou návštěvníci nejen občerstvení, ale i knihy a kousek kultury. Každý měsíc se zde koná výstava jednoho talentovaného umělce a pořádají se zde také kulturně-literární akce, mj. Čtení na schodech se spisovateli.

Viktor Špaček (* 1976) je český básník, prozaik a výtvarník. Vystudoval sochařství na VŠUP. Své texty publikoval v antologiích *Nejlepší české básně 2011, 2012 a 2013*. Roku 2015 mu vyšla sbírka povídek *Něco cirkusového* a sbírka básní *Nejasný rozměr*. Pracuje jako externí redaktor a korektor, knihovník a lektor tvůrčího psaní. Povídková kniha *Čistý, skromný život* získala v roce 2023 ocenění Magnesia Litera za prózu.

Během večera bude přítomen autor.
**Kapacita: 25 / bezbariérový vstup /
WC / možnost občerstvení**

4. Galerie Toyen Milešovská 846/1, Praha 3

www.galerietoyen.cz

Tove Ditlevsenová: Kodaňská trilogie

→ **Dánsko**

Překlad: Lada Halounová, Host 2023

Čte: Daniela Kolářová

V Dánsku již kultovní trilogie zavádí čtenáře do Kodaně mezi třicátými a sedmdesátými lety 20. století. Ditlevsenová vypráví svůj životní příběh – pocházela z chudého prostředí, z něhož se snažila co nejdříve uniknout do světa literatury. Kniha zachycuje složitá ženská přátelství, manželství bez citu a porozumění, mateřství a nechtěná otěhotnění, milostná vzplanutí, rozpocenost mezi dvěma muži, závislost na alkoholu a drogách, ale především závislost na psaní. Ačkoliv autorku soudobá kritika kvůli dělnickému původu i prostému faktu, že je žena, nebrala příliš vážně, nakonec se vypracovala v jeden z nejnaléhavějších hlasů moderní dánské literatury.

Galerie Toyen

Galerie zahájila svou činnost v roce 2017 v podzemních prostorách činžovního domu na náměstí Jiřího z Poděbrad. Své jméno dostala po česko-francouzské malířce Toyen, která část svého tvůrčího života prožila na Žižkově. Galerie prezentuje současné české umění a její dramaturgie se zaměřuje zejména na české autory střední generace.

Tove Ditlevsenová (1917–1976) patří mezi nejvýznamnější dánské spisovatelky 20. století. Ve svých dílech se pohybovala na hranici autobiografie a fikce, často si volila témata jako úzkost, bolest, psychologické problémy dospělých nebo naopak radostné dětství. V době, kdy si vzala život, byla jednou z nejčtenějších dánských autorek.

Prodej knih, které se čtou na Noci literatury – zajišťuje nakl. Academia.

Minikurz českého znakového jazyka o pauzách.

Kapacita: 35 / téměř bezbariérový vstup / WC



→ Tlumočení do českého znakového jazyka – 18.30, 20.30

5. Palác Orbis / Ministerstvo pro místní rozvoj Vinohradská 46, Praha 2

www.mmr.cz

Virginie Despentesová: Život Vernona Subutexe

→ **Francie**

Překlad: Petra Zikmundová, Garamond 2023

Čte: Simona Babčáková

Drsný popis undergroundové pařížské společnosti na prahu jejího zániku. Smrt Alexe Bleache, idola francouzského rocku, zasáhla všechny jeho fanoušky včetně Vernona Subutexe, majitele obchodu s gramofonovými deskami, který si začíná uvědomovat, že jeho svět pomalu končí. Jeho generace rockových dýdžejů už zestárla a ztratila smysl života. Pro Vernona je situace o to složitější, když vyjde najevo, že mu zemřelá ikona věnovala nahrávky se svou intimní zповědí. Rázem se z něj stává středobod, k němuž se slétají všichni pařížští supi. Kdo je ale opravdu Vernon Subutex, jehož jméno kombinuje pseudonym Borise Viana (Vernon Sullivan) a návykový lék na drogovou závislost?

Palác Orbis / Ministerstvo pro místní rozvoj

Tiskařská, nakladatelská a novinářská akciová společnost Orbis si nechala svou budovu postavit podle návrh architekta Aloise Dryáka v roce 1925. Stavba kombinovala prvky dekorativismu a rondokubismu, průčelí je zakončeno trojúhelníkovým štítem ve stylu geometrické moderny. Počátkem devadesátých let minulého století transformovaný Orbis obnovil nakladatelskou činnost, ale v roce 1997 byl zrušen. V budově sídlila státní agentura Czech Tourism, dnes je v majetku Ministerstva pro místní rozvoj.

Virginie Despentesová (* 1969) je francouzská spisovatelka a filmová režisérka. Živila se jako uklízečka, prodavačka, novinářka, ale i jako prostitutka. Od roku 1993 píše knihy, za které sbírá literární ocenění. V češtině vyšel její román *Dítě apokalypsy* (2012). Ve své tvorbě využívá zkušenosti z drsného života na okraji, poznamenané chudobou či genderovou rolí i fenomény, jako jsou drogy a pornografie.

Kapacita: 30 /
WC / bezbariérový vstup



→ Tlumočení do českého znakového jazyka – 20.00, 22.30

6. Club 3. břeh Nitranská 13, Praha 3

www.facebook.com/club3breh/

Doireann Ní Ghríofa: Přízrak v hrdle

→ Irsko

Překlad: Alice Hyrmanová McElveen, Odeon 2021

Čte: Beáta Kaňoková

Prozaický debut irské básnířky splétá příběhy dvou žen, žijících ve stejné krajině v různých dobách. V 18. století najde šlechtična tělo svého zavražděného manžela, v zoufalství pije z dlaní jeho krev a složí neobyčejnou báseň. Dnešní mladá matka v té básni nachází ozvěny vlastního života a zcela propadne touze dopátrat se pravdy o záhadném osudu její autorky. Fascinující a nadčasový příběh o tom, jak je možné nalézt vlastní hlas tím, že osvobodíte hlas toho druhého.

Club 3. břeh

Umělecká galerie na trojmezí Vinohrad, Žižkova a Vršovic. Pořádá výstavy i výtvarné kurzy keramiky a kresby. Sobotní ateliéry jsou koncipovány jako příprava na výtvarné školy v oblasti kresby, kompoziční fotografie a keramiky. Večerní kurzy keramiky jsou určeny převážně dospělým.

Doireann Ní Ghríofa (* 1981) je

irská básnířka a esejistka. Literárně debutovala roku 2011 a je autorkou šesti básnických sbírek. V roce 2020 vydala svou první prózu *Přízrak v hrdle*. Kniha byla mimořádně dobře přijata jak čtenáři, tak kritikou. Dočkala se nominace na několik literárních cen a získala James Tait Black Award, nejstarší britskou literární cenu udílenou od roku 1919, a zároveň byla vyhlášena irskou Knihou roku 2020.



→ Tlumočení do českého znakového jazyka – 19.30, 22.00

Během večera vystoupí klavíristka
a zpěvačka Ráchel Skleničková.

Kapacita: 40 / WC

7. La Forme Café & Bakery Krkonošská 14, Praha 2

www.laforme.cz

Jhumpa Lahiri: Kde zrovna jsem

→ Itálie

Překlad: Alice Flemrová, Argo 2023

Čte: Jana Stryková

Pásmo volně navazujících lyrických povídek spojených hlasem vypravěčky a protagonistky, singl ženy středního věku, pro kterou je samota životní volbou. Ta nás provádí místy svých všedních i svátečních dní, jsme svědky pracného budování vztahu jejího privátního „já“ ke světu. Za mikrokosmy, v nichž se vypravěčka ocitá, lze tušit Itálii, ale spíš než identifikace konkrétních míst čtenáře zaujme schopnost vyprávět lidský život a plynutí času skrze prostor. Díky svému vynikajícímu pozorovatelskému talentu, výrazově přesnému a přitom ukázněně střídmemu jazyku je skvělou společnicí i průvodkyní místy, na kterých můžeme potkat i sami sebe.

La Forme Café & Bakery

Místo je ukryté v srdci Vinohrad, dvě minuty od Riegrových sadů. V otevřené pekárně mohou návštěvníci sledovat práci pekařů, kteří kouzlí s francouzskou moukou, exkluzivně dodávanou z mlýnu Viron. Kavárenská část je vybavena vybranými kusy nábytku od skandinávských designérů. Skrytým pokladem lokality je vnitřní zahrada. Útočiště před městským ruchem, kde se o stromy a rostliny pečlivě starají krajinářští designéři.

Jhumpa Lahiri (vlastním jménem

Nilandžana Sudešna, * 1967) se narodila v Londýně jako emigrantka druhé generace – rodiče pocházejí z Kalkaty –, ale vyrůstala v USA, kam se rodina přestěhovala. Vystudovala tvůrčí psaní a komparatistiku na Bostonské univerzitě, kde získala doktorát v oboru renesančních studií. S manželem a dvěma dětmi žila v letech 2011–2015 v Římě a své migrování mezi angličtinou a bengálštinou tak rozšířila o italštinu, ve které začala psát a z níž i překládá. Česky jí dosud vyšly knihy *Tlumočnická nemocí* (2009) a *Nezvyklá země* (2010).

Kapacita: 30 / WC / možnost občerstvení

8. Venuše ve Švehlovce Slavíkova 22, Praha 3

www.venuse-ve-svehlovce.cz

Réka Mán-Várhegyi: Magnetický vrch

→ **Maďarsko**

Překlad: Simona Kolmanová, Větrné mlýny 2023

Čte: Elizaveta Maximová

Socioložka Enikő právě opustila manžela a vrací se z New Yorku do Budapešti. Je jí třicet, má ambice a pozici na univerzitě. Chce napsat knihu, která se bude jmenovat *Bída Maďarů*. Tamás Bogdán patří v akademickém světě za celebrity. Předmětem jeho sociologického výzkumu je Békásmegyér, obrovské sídliště socialistického stříhu na periferii Budapešti, v jehož centru jako symbol stojí Magnetický vrch. Shodou okolností tu vyrůstala i jeho studentka Réka. Dějovými úrovněmi tohoto chytře napsaného románu se vine milostný vztah Tamáse s Enikő a později s Rékou, autorka však zároveň vytvořila sugestivní portrét současné maďarské společnosti.

Venuše ve Švehlovce

Velkolepá budova Švehlovy koleje, vybudovaná v letech 1923–1925 ve stylu art deco s prvky rondokubismu, byla významným centrem kulturního i společenského života. Budova nese od samého počátku jméno tehdejšího předsedy vlády Antonína Švehly. Po demonstracích na podzim roku 1939 a pohřbu Jana Opletala vtrhli do budovy příslušníci Říšské ochranné policie a pozatýkali účastníky demonstrací. Prostory sálu bývalého kina Academia dnes využívá kulturní centrum Venuše ve Švehlovce, jehož umělecký koncept zahrnuje alternativní divadlo, workshopy, filmové projekce, taneční performance i komunitní akce.

Réka Mán-Várhegyi (* 1979)

se narodila v Rumunsku, do Maďarska se přestěhovala po pádu komunistického režimu v roce 1990, o dva roky později získala maďarské občanství. Vystudovala estetiku a sociologii, živila se jako editorka knih pro děti. Zaujala hned svým debutem z roku 2014 *Boldogtalanság az Auróra-telepen* (Neštěstí na sídlišti Aurora), za román *Magnetický vrch* získala Cenu Evropské unie za literaturu.



→ Tlumočení do českého znakového jazyka – 19.00, 21.30

Minikurz českého znakového jazyka o pauzách.

Kapacita: 40 / WC / možnost občerstvení

9. Maceškův palác / Theatre ROYAL Vinohradská 2165/48, Praha 2

www.leroyal.cz

Lisa Weeda: Aleksandra

→ **Nizozemsko**

Překlad: Blanka Juranová, Garamond 2022

Čte: Eva Leimbergerová

Rodinná sága pokrývající celé jedno století ukrajinské historie. Spisovatelka s ukrajinskými kořeny se vydává do Luhansku hledat hrob svého strýce Kolji, který se v roce 2015 ztratil. Na svém úprku z válečné oblasti se propadá zpátky v čas a přivádí na svět historii své rodiny donských kozáků. *Aleksandra* je příběhem rodiny mezi Východem a Západem, která se nedokáže odpoutat od země, jež snad nikdy nenajde klid.

Maceškův palác / Theatre ROYAL

Palác nechal roku 1929 vystavět pražský velkouzenář Emanuel Maceška. Nacházela se zde jedna z výroben firmy, ale také kavárna s vinárnou a na svou dobu velmi moderní kino Biograf Maceška s 930 sedadly a šestnáctičlenným orchestrem pro němé filmy, ale i se zvukovým zařízením. V roce 1948 bylo kino Maceškovi spolu se zbytkem majetku znárodněno a o dva roky později přejmenováno na Bio Illusion. Jeho provoz byl ukončen v roce 2006, podobně jako provoz kina v sousedním Radiopaláci, a později jej nahradil nový kulturní prostor Theatre ROYAL.

Lisa Weeda (* 1989) je nizozemsko-ukrajinská spisovatelka, tvůrkyně literárních pořadů, scenáristka, režisérka virtuální reality a podle nizozemského deníku de Volkskrant literární talent roku 2022. Základem její práce je vždy text, ale forma je různorodá. V centru zájmu většinou stojí Ukrajina, rodná země její babičky. *Aleksandra* (2021) je jejím románovým debutem.

Minikurz českého znakového jazyka o pauzách.

Kapacita: 40 / téměř bezbariérový vstup / WC / možnost občerstvení

10. Husův sbor na Vinohradech Dykova 51/1, Praha 10

www.hs-vinohrady.cz

Radek Rak: Báje o hadím srdci

→ Polsko

Překlad: Michala Benešová, Host 2023

Čte: Filip Kaňkovský

Autor se ve svém románu noří do mytologie dávné Haliče, v níž historické postavy a události obrůstají legendami. Sledujeme osudy mladého Jakuba Szely, který se stane zbojníkem a vůdcem selské vzpoury proti šlechtě z roku 1846. Kniha se pohybuje se na pomezí dějin a mytologie – zdánlivě mrtvé věci ožívají, do osudů lidí zasahují víly a moudří hadi. Zároveň však Szelův příběh vypráví o sociální nespravedlnosti, což je aktuální v každé době. Radek Rak napsal román o dobru a zlu, které se skrývá v každém z nás, o nerovných příležitostech, o Haliči a Polsku – a to vše nezvykle bohatým a barvitým jazykem.

Husův sbor na Vinohradech

Modlitebna Československé církve husitské byla postavena v letech 1930–1935 v konstruktivistickém stylu podle návrhu architekta Pavla Janáka. Stavba se skládá ze tří částí – vlastní modlitebny, obytného domu a věže. Vnitřkem skeletové věže bez obvodového pláště vede točité schodiště, vrchol věže je ozdoben husitským kalichem. Výzdobě kostela dominuje vysoká plastika Ježíše Krista v čele kněžiště, po stranách se nacházejí reliéfy z kolorované pálené hlíny. Unikátem kostela jsou starobylé píšťalové varhany. Během květnového povstání v roce 1945 z areálu Husova sboru vysílalo provizorní rozhlasové studio.

Kapacita: 40

Radek Rak (* 1987) je jedním ze zástupců nové generace polské fantastiky. Pravidelně přispívá povídkami do časopisu *Nowa Fantastyka*. Debutoval románem *Kocham cię, Lilith* (Miluju tě, Lilith, 2014), následně vydal román *Puste niebo* (Prázdne nebe, 2016), za který byl nominován na cenu Janusze Zajdla, ale velký průlom zaznamenal teprve díky románu *Báje o hadím srdci* (2019), za který obdržel mnohé žánrové i nežánrové ceny včetně nejprestižnější Literární ceny Nike.

11. Palác Flora / VZP Orlická 2, Praha 3

www.vzp.cz

David Machado: Průměrný index štěstí

→ Portugalsko

Překlad: Štěpán Zajac, Bourdon 2021

Čte: Kryštof Bartoš

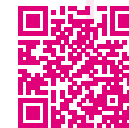
Víte, že lidé na Kypru se cítí šťastnější než Portugalci, a ti zase své štěstí hodnotí stejně jako v Nigérii? Lze štěstí vůbec měřit? Nad touhle otázkou přemýšlí i Daniel, protagonista románu, který se dlouho domníval, že šťastným je ten, komu se daří realizovat vlastní plány. Tento rozený optimista si svůj život naplánoval už na střední škole. Jenže najednou se mu jeho nalinkovaná budoucnost nějak hrouť. Má se tedy cítit nešťastný? Ani náhodou. Zarputilost, s níž se snaží porozumět, v čem vlastně pocit štěstí spočívá, ho přivede na poněkud šílenou pouť Evropou ve žlutém mikrobuse, a hlavně s cílem splnit někomu jedno velké přání.

Palác Flora / VZP

Monumentální stavba je významným příkladem meziválečné architektury. Architekt Alois Krofta použil jako výrazné prvky zaoblená nároží, motivy art deca i prvky klasické. V roce 1990 byla budova uzavřena a během restitučních sporů chátrala. Později ji odkoupila Všeobecná zdravotní pojišťovna, jejímž potřebám slouží dodnes. Součástí víceúčelové budovy bylo kino Flora, v době zahájení svého provozu v roce 1928 největší kino nejen v Praze, ale i v celém Československu. Vstupní část zdobí mramorové sochy muže a ženy v nadživotní velikosti držící v rukou rozvíjející se svítky filmu.

David Machado (* 1978) je původní profesí ekonom. Literatuře se začal plně věnovat poté, co během hospodářské recese přišel o zaměstnání. Dnes je autorem několika románů a sbírky povídek, s úspěchem se věnuje i literatuře pro děti a mládež. Jeho román *Průměrný index štěstí* (2013) získal Cenu Evropské unie za literaturu a dočkal se také filmového zpracování.

Minikurz českého znakového jazyka o pauzách.
Kapacita: 40 / téměř bezbariérový vstup / WC



12. Dzomsa Lucemburská 1261/23

www.dzomsa.cz

Cornelia Travniceková: Andělský prach

→ Rakousko

Překlad: Magdalena Štulcová, Prostor 2022

Čte: Denis Šafařík

Útlý román plný protikladů osciluje mezi dětstvím a dospělostí, pohádkou a brutální realitou, napětím a reflexí. Petru, Cheta a Magare žijí odtrženi od rodiny v chatrči na okraji velkoměsta a jako protřelí pouliční zlodějíčci obratně plní kasičku vykořisťovatele Krakadzila, který si poslušnost vynucuje prostřednictvím drog. V zaběhnutém systému se začnou objevovat trhliny, když Petru pozná dívku Marju a poté, co do party přijde na „zaškolení“ nový chlapec. Krutý, bezcitný svět popisuje autorka s nečekanou poetikou, magickým dětským pohledem, a odvážně tak otevírá téma dětské kriminality i migrační krize.

Dzomsa

Dzomsa je umělecká galerie a kavárna. Konají se zde pravidelné tematické přednášky, workshopy, literární večery, koncerty, autorská čtení, cestovatelská povídky, výklad tarotu a mnoho dalšího. Je to místo, kde se setkávají lidé a je otevřeno dalším nápadům.

Cornelia Travniceková (* 1987) je rakouská spisovatelka, překladatelka z čínštiny a vědecká pracovníce vídeňského Centra pro virtuální realitu a vizualizaci. Také její autorská tvorba se vyznačuje žánrovou pestrostí. Zahrnuje totiž čtyři svazky poezie, dvě knihy pro děti a mládež, několik povídkových sbírek a tři romány, z nichž ten první, *Chucks*, byl úspěšně zfilmován (2015), a ten nejnovější, nazvaný *Andělský prach*, získal nominaci na Rakouskou knižní cenu 2020.

Kapacita: 40 / WC / možnost občerstvení

13. Dance Café Orlická 8, Praha 3

www.dancecafe.cz

Gary G. Steele: Čhávata z manéže

→ Romská literatura

Překlad: Karolína Ryvolová, Kher 2022

Čte: Petr Stach

V příbězích kočovného romského cirkusu se setkávají cirkusáci, Romové, tuláci, kovbojové i indiáni – obyčejní, nízko postavení lidé putující zchudlou Amerikou třicátých let –, kteří hledají způsob, jak společně přečkat těžkou a vleklou hospodářskou krizi. U cirkusu rodiny Brewerových najdou zázemí, dobré zacházení a budoucnost. A také návod, jak zůstat člověkem i v té nejtěžší době. Protože solidarita, obětavost, úcta k lidem i zvířatům a humor jsou zásadní nejen pro přežití kočovné společnosti. Čtenář tak poznává prohibiční éru nikoli z pohledu bankéřů a burzovních čísel, ale perspektivou lidí, kteří břemeno ekonomického kolapsu museli nést na svých bedrech.

Dance Café

Unikátní spojení tanečního studia a kavárny s dětským koutkem nabízí taneční a hudební kurzy pro děti i dospělé nebo příjemné posezení v kavárně pro všechny. V tanečním sále probíhají kurzy rytmiky pro děti od 4 měsíců. V odpoledních hodinách studio pořádá kurzy latinskoamerických a karibských tanců pro předškolní a školní děti, večer kurzy pro dospělé.

Gary G. Steele (* 1943) se narodil do rodiny provozující kočovný cirkus, od útlého dětství tak trávil většinu měsíců v roce na cestách, později jako dětský artista. Matka byla vnučkou anglických romských přistěhovalců do USA a jeho otec byl vnukem francouzsko-německých imigrantů. Více než dvacet let pracoval jako konzultant pro rozvojové země. Série tří částečně autobiografických knih o romském rodinném cirkuse je jeho prvním beletristickým počinem v dlouhé řadě převážně akademických textů.

Kapacita: 30 / WC / možnost občerstvení

14. Městská knihovna v Praze — Korunní Korunní 2160/68, Praha 10

www.mlp.cz/cz/pobocky/korunni

Peter Balko: *Østrov*

→ Slovensko

KK Bagala 2019

Čte: Pavol Smolárik

Strhující román o psaní a síle fantazie. Co mají společného záhadné úmrtí spisovatelů, hřbitov psacích strojů, ukradené rukopisy a tajemný symbol Ø? Tichomír Baza pátrá po otci-spisovateli, který nečekaně zmizel a jeho stopa vede z tajemné Cerové vrchoviny přes Bratislavu na místo, odkud se nikdo nevrací – na Østrov...

Městská knihovna v Praze — Korunní

Knihovna na Královských Vinohradech zahájila svou činnost v roce 1897, původně v prvním poschodí Národního domu na Vinohradech. Roku 1929 se přestěhovala do nové budovy v konstruktivistickém stylu se dvěma nadzemními podlažimi v těsné blízkosti vodárenské věže. V letech 2001–2003 pobočka prošla generální rekonstrukcí. Dnes je bezbariérová, s výjimkou venkovní terasy, která bývá otevřená za pěkného počasí. Klubovna Korunní nabízí prostor pro setkávání, hraní deskových her, pořádání kulturních a vzdělávacích akcí, schůzování, jazykové kurzy nebo doučování.

Peter Balko (* 1988) je slovenský prozaik a scenárista. Debutoval románem *Tenkrát v Lošonci* (2018), který získal Cenu čtenářů Anasoft litera 2015. Jako scenárista se podílel na televizní minisérii *Moje povstanie* (2014) a snímcích *Kandidát* (2013) a *Čiara* (2017), který se stal jedním z nejnavštěvovanějších filmů v dějinách slovenské kinematografie. Román *Østrov* vyšel v roce 2022 i v českém překladu.

Minikurz českého znakového jazyka o pauzách.

Kapacita: 30 / bezbariérový vstup / WC

15. Kostel Nejsvětějšího Srdce Páně Náměstí Jiřího z Poděbrad, Praha 3

www.srdcepane.cz

Sergio Ramírez: *Tongolele neumí tančit*

→ Španělsko

Překlad: Blanka Stárková, Bourdon 2023

Čte: Jan Vlasák

Jsmo v Nikaragui 21. století. Země prožívá občanské nepokoje, které brutálně potlačuje totalitní vláda, jejíž výkonnou rukou je šéf tajné služby, přezdívaný Tongolele. Právě s tímto obávaným manipulátorem, jenž chladnokrevně a zčásti podle věšteckých rad své matky tahá za mnohé nitky režimní politiky, se střetává inspektor Morales. Román, který je v současnosti v Nikaragui zakázán, postupně odkrývá temné i bizarní zákulisí moci plné tajnostkářství, zrad a špinavých intrik, jemuž musí Morales za podpory svých věrných společníků čelit. V turbulentní a nevyočitatelné zemi přitom může být každý krok chybný a tomu, kdo se postaví moci, hrozí definitivní pád do propasti.

Kostel Nejsvětějšího Srdce Páně

Výstavba římskokatolického kostela vycházela z urbanistického plánu zohledňujícího nárůst obyvatel Vinohrad. K realizaci byl vyzván slovenský architekt Jože Plečnik po nástupu do funkce hlavního architekta Pražského hradu. Neobvyklý tvar stavby, která byla realizována v letech 1928–1932, je inspirován Noemovou archou a královskou symbolikou. Kulaté věžní hodiny jsou největší v Česku. Nad oltářem je umístěna vysoká zlacená socha Ježíše Krista a po bocích stojí šest patronů české země. V roce 2014 byl kostel navržen na zápis do seznamu Světového dědictví UNESCO.

Sergio Ramírez Mercado (* 1942) je nikaragujský spisovatel, který v letech 1984–1990 působil jako viceprezident levicové sandinistické vlády pod vedením prezidenta Daniela Ortegy. Po Ortegově návratu k moci v roce 2006 se ale stal jeho ostrým kritikem, čímž si od autoritářského režimu vysloužil zatykač a musel podruhé odejít do exilu do sousední Kostariky. Nedávno mu byl v zemi původu konfiskován veškerý majetek a přišel o nikaragujské občanství. Za svoje literární dílo obdržel řadu prestižních ocenění včetně Cervantesovy ceny v roce 2017.

POZOR:

První čtení začíná v 19.00, poslední čtení ve 23.00.

Čtení proběhne v krytém kostela.

Kapacita: 35

16. Vinohradská sokolovna / Taiji akademie Polská 1, Praha 2

www.taiji.cz

Ann-Helén Laestadius: Odcizení

→ Švédsko

Překlad: Petra Hesová, Kniha Zlín 2022

Čte: Magdaléna Borová

Devítiletá Elsa je dcerou sámských pastevců. Když se jednoho večera vypraví na lyžích k ohradě, aby nakrmila sobí stádo, stane se svědkem toho, jak muž ze sousední vesnice bezcitně zabije její milované tele Nástegallu. Muž jí pohrozí, aby mlčela. Deset let v sobě Elsa nosí tajemství jako temnou tíhu na srdci a mezitím se nenávidí a hrozby vůči Sámům stupňují a policie přechází brutální zabíjení zvířat bez povšimnutí. Elsa proto kontaktuje novináře, a tím proti sobě poštvé pytláky. Strach, hněv a vina, které v sobě Elsa od dětství potlačovala, se spustí jako lavina ve chvíli, kdy stane tvář v tvář muži, který jí kdysi zabil soba.

Vinohradská sokolovna / Taiji akademie
Vinohradská sokolovna je příkladem jedné z nejčistších funkcionalistických staveb v Praze. Ve vstupní hale se nachází zapuštěná stropní svítidla a socha Miroslava Tyrše, jejímž autorem je Ladislav Šaloun. S výstavbou se začalo v roce 1938, o tři roky později budovu zabrali Němci a po válce přešel areál do rukou komunistické tělovýchovy. V roce 1991 byl vrácen obci sokolské. V budově se nachází jeden velký a několik menších sálů i plavecký bazén. Vedle sokolské všestrannosti nabízí areál také řadu sportovních oddílů, včetně školy taiji.

Spisovatelka a novinářka **Ann-Helén Laestadius** (* 1971) pochází ze švédské Kiruny a má sámské a tornedalské kořeny. Dosud vydala několik knih pro děti a mládež a za jednu z nich obdržela prestižní literární ocenění Augustovu cenu. Ve svých knihách se často obrací ke svému rodnému regionu a všímá si témat identity, jazyka, příslušnosti k různým kulturám a důležitosti rodiny. V románu *Odcizení* (2021) se inspirovala skutečnými událostmi.

Kapacita: 30 / WC / možnost občerstvení

17. Hasičský dům / Pivovar cisterciáckého opatství Římská 2135/45, Praha 2

www.ossegg.cz

Joachim B. Schmidt: Kalmann

→ Švýcarsko

Překlad: Marta Eich, Prostor 2023

Čte: David Novotný

Kalmann Óðinsson je samozvaný šerif ze skomírající vesnice na nejsevernějším cípu Islandu. Lidé mají za to, že se mu někdy kolečka v hlavě točí pozpátku, ale on si o tom myslí svoje. Den, co den se toulá po okolních pláních a loví polární lišky. V moři klade návnady na žraloky, jejichž maso fermentuje a dělá ten druhý nejlepší hákarl na celém ostrově. Jednoho mrazivého dne objeví na sněhu čerstvou kaluž krve. Došlo snad k vraždě? Kalmann je odhodlán odhalit pravdu za každou cenu – v kovbojském klobouku, se šerifskou hvězdou a starou mauserovkou. A díky prosté moudrosti a odvaze čistého srdce dokáže všechno zlé zvrátit. Na tohle islandské *Fargo* jen tak nezapomenete!

Hasičský dům / Pivovar cisterciáckého opatství
Rozsáhlý funkcionalistický palác byl vybudován jako sídlo České zemské hasičské jednoty v Praze. Stavba měla být dokončena k výročí vzniku republiky, ale zkolaudována byla teprve v roce 1929. V době dokončení se jednalo o jednu z nejvyšších obytných staveb ve městě a dobovým tiskem byla označována za první pražský mrakodrap. Centrální věž o devíti podlažích má symbolizovat hasičskou zvonici. Původní podzemní kinosál byl později přeměněn na divadelní prostor Divadla U Hasičů. V přízemí paláce sídlí minipivovar OSSEGG, jehož koncept navazuje na tradici piva vyráběného v klášterním pivovaru v Oseku.

Joachim B. Schmidt (* 1981) vyrostl jako syn farmáře ve švýcarském kantonu Graubünden. Během svých cest po Islandu se do této země natolik zamiloval, že se v roce 2007 natrvalo usadil v Reykjavíku, založil zde rodinu a přijal islandské občanství. Také děj svých knih často zasazuje do drsné islandské krajiny. Oceňovaný autor románů s krimi zápletkou kromě psaní beletrie provozuje cestovatelský blog a pracuje jako novinář a průvodce po sopečném ostrově.

Kapacita: 35 / WC / možnost občerstvení

18. Ateliéry a dílny Národního divadla Vinohradská 117, Praha 3

www.narodni-divadlo.cz

Valerij Markus: Stopy na cestě

→ **Ukrajina**

Překlad: Rita Kindlerová, Eva Reutová, Familium 2022

Čte: Radúz Mácha

Autor vypráví svůj autentický, poutavý a zároveň syrový příběh mladého muže, který vyrůstá na Ukrajině po rozpadu Sovětského svazu v obtížném období devadesátých let. Jeho kroky vedou do ukrajinské armády, která v té době trpí postsovětskými stereotypy, byrokracií a polofeudálními vztahy mezi důstojníky a vojáky. Když je Krym v roce 2014 obsazen ruskou armádou, hlavní hrdina je coby výsadkář poslán se svou vojenskou jednotkou bojovat na východní Ukrajinu. Tam je konfrontován s krutou a těžko pochopitelnou realitou války. Unikátní kniha nepřináší jenom text, ale také téměř 60 QR kódů, které za pomoci fotografií a videí přenesou čtenáře mezi skutečné osoby a události na frontě.

Ateliéry a dílny Národního divadla

Bývalé četnické kasárny byly kolem roku 1914 přestavěny na sklady dekorací Královského zemského německého divadla. V roce 1935 je získalo Národní divadlo pro potřeby skladování dekorací. Po vybombardování dílen v Apolinářské ulici sem přemístilo malírnu a dílny na výrobu dekorací. Využití dílen úzce souvisí s osobností scénografa Josefa Svobody. Objekt byl upraven podle jeho vize, aby divadelní dekorace byly dodávány z jednoho místa, kam se soustředí všechny divadelní profese.

Valerij Markus (* 1993) je ukrajinský voják, spisovatel a bloger. Do armády chtěl vstoupit od dětství, hned den po svých osmnáctých narozeninách seděl v náborové kanceláři. Jako výsadkář se v roce 2014 účastnil bojů na východě Ukrajiny, nyní je na frontě znovu. Významně se podílí na budování jedné z brigád, na svých sociálních sítích s více než půl milionu sledujících reflektuje zážitky z války a patří tak k nejpobulárnějším ukrajinským vojenským blogerům.

Kapacita: 40 / téměř bezbariérový vstup / WC

19. Megabooks Korunní 65, Praha 2

www.megabooks.cz

Penelope Lively: Měsíční tygr

→ **Velká Británie**

Překlad: Zora Freiová, Host 2019

Čte: Taťjana Medvecká

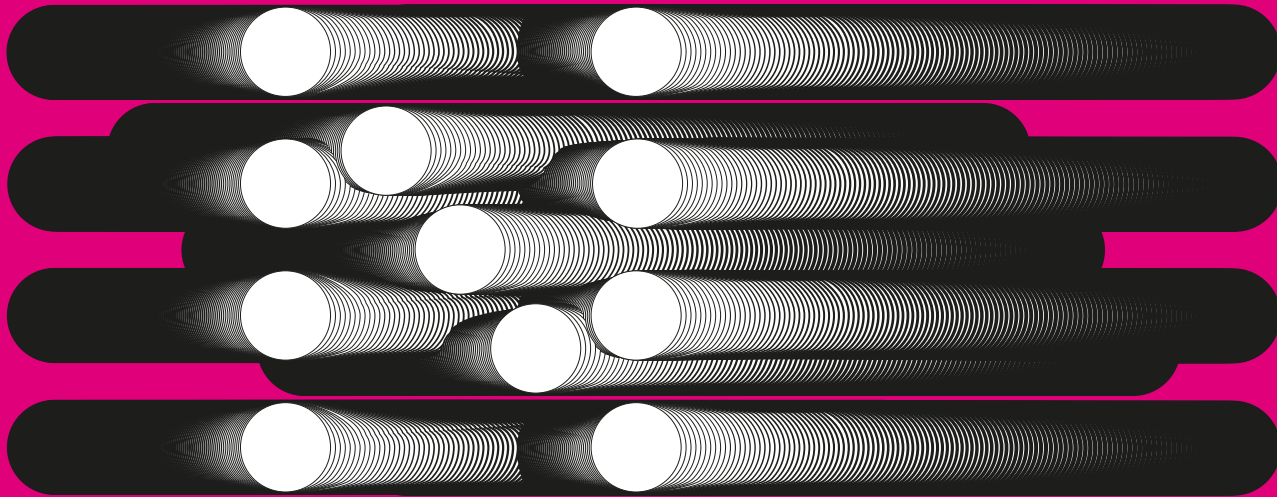
Claudia Hamptonová je na prahu smrti. Ještě však neřekla své poslední slovo. Dětství strávila v předválečné Británii, působila jako válečná zpravodajka v Káhiře a vydobyla si místo v čistě mužské disciplíně — historii. Během druhé světové války nalezla i ztratila svou pravou lásku, měla bratra, kterého zbožňovala, milence, jemuž se nedalo věřit, a porodila dceru, kterou nedokázala milovat. Teď leží na nemocničním lůžku a v duchu sepisuje „dějiny světa a zároveň s nimi i ty své“. Je nemilosrdnou kritičkou všeho a všech, ale jako profesionální historička nechává promlouvat i ostatní zúčastněné, kteří tak spolu s ní utvářejí příběh jejího života.

Megabooks

Návštěvník zde najde rozsáhlou nabídku cizojazyčných knih zahrnující publikace v angličtině, němčině, italštině, španělštině a dalších jazycích. Celkovým objemem a rozsahem nabízených titulů je knihkupectví předním prodejcem cizojazyčné literatury v zemi. Kromě edukativní a odborné literatury lze zakoupit knihy pro děti, slovníky a mnoho dalšího.

Penelope Lively (* 1933) je britská autorka románů pro děti i dospělé. Získala řadu ocenění, mimo jiné Carnegieho medaili za dětskou literaturu, a dvakrát byla nominována na Bookerovu cenu. Tu nakonec získala v roce 1987 za román *Měsíční tygr*, jenž se probojoval i mezi finalisty prestižního ocenění Golden Man Booker za nejlepší román osmdesátých let. Česky vyšel také román *V horkých vlnách* (2001) a beletrizovaný esej *Život v zahradě* (2019).

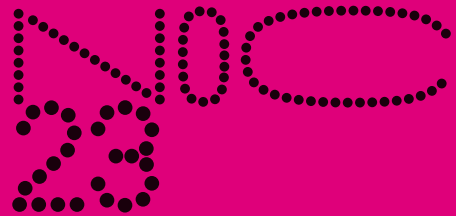
Kapacita: 35 / WC / téměř bezbariérový vstup



Noc literary

20\9\2023

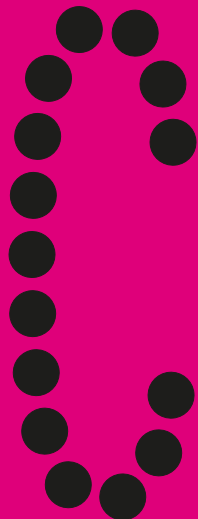
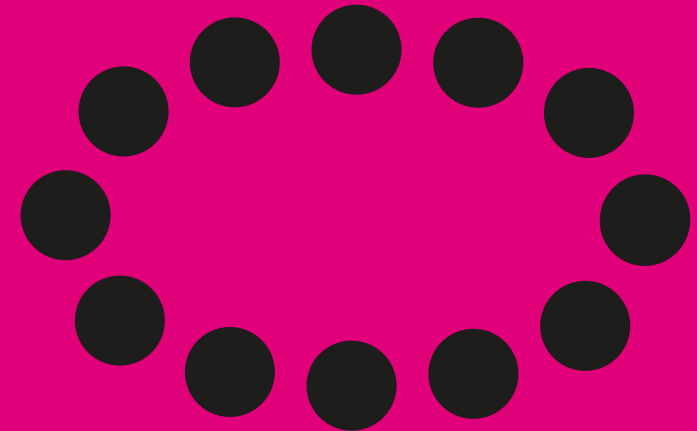
18—23 hodin



www.nocliterary.cz

fb: Noci.Literary

IG: noc_literary



→ Praha — Vinohrady



Kukátko

KDO?

Kukátko – malý kapesní dalekohled – ideální pro použití při různých kulturních akcích jako jsou návštěva divadla, koncertu nebo muzikálu.

KukátkOO – malý kapesní spolek – ideální pro milovníky znakového jazyka k použití při různých kulturních akcích jako jsou návštěva divadla, koncertu nebo muzikálu.

K ČEMU?

Jste slyšící a rádi byste zprostředkovali svůj literární text, představení, videoklip, film nebo koncert i lidem, kteří neslyší? Rádi vám pomůžeme.



Jste neslyšící a rádi byste zprostředkovali svoje vystoupení, představení, videoklip nebo film ve znakovém jazyce i slyšícím lidem, kteří mu nerozumí? Rádi vám pomůžeme.

PROČ?

Aby bylo na světě víc radosti a porozumění. Ano, tak jednoduché to je.



KONTAKTY

KukátkOO, z.s.
E-mail: kukatkoo@gmail.com
Rezervace míst na tlumočených akcích: kamkukatkoo@gmail.com
Facebook: Kukatkoo
Instagram: Kukatkoo_umeni
www.kukatkoo.cz

Česká unie neslyšících, z.ú.

organizace nejen pro neslyšící 

Osobám se sluchovým postižením **poskytujeme poradenství** týkající se běžných záležitostí, které by bez naší pomoci nemohli řešit.



Zajišťujeme tlumočení pro neslyšící preferující znakový jazyk.



Zajišťujeme simultánní přepis mluvené řeči pro neslyšící preferující komunikaci v českém jazyce.



PŘEPISOVATEL: Dobry den, jmenuji se Martin a budu Vám přepisovat.

MUVÍCÍ RUCE



Organizujeme kulturní a osvětové akce, kde Vám chceme přiblížit ten náš svět a akce v tom našem světě.

Kontakt:
Česká unie neslyšících, z.ú.

Dlouhá 37, 110 00 Praha 1
www.cun.cz

e-mail: deafunie@cun.cz
SMS: +420 725 865 823



ÚSTAV JAZYKŮ A KOMUNIKACE NESLYŠÍCÍCH (od 2013)

Bakalářský studijní program
Jazyky a komunikace neslyšících

Magisterský studijní program
Čeština v komunikaci neslyšících

Neslyšící, nedoslýchaví a slyšící studenti

Neslyšící a slyšící učitelé

Navazující magisterské studium
(2 roky; jednooborové a dvouoborové)



Praxe
Ateliér
Hosté

Bakalářské studium
(3 roky; jednooborové a dvouoborové)



Erasmus+ a další zahraniční výjezdy

Absolventi: tlumočníci, pedagogové, výzkumníci či pracovníci různých profesních a zájmových organizací spolupracujících s neslyšícími lidmi – u nás i v zahraničí

Tlumočníci

Akce pro veřejnost, Dětská univerzita, Univerzita třetího věku

Výuka: lingvistika znakových jazyků, obecná lingvistika, sociolingvistika, psycholingvistika, český znakový jazyk, tlumočení, historie neslyšících, kultura neslyšících, vzdělávání neslyšících, lexikografie znakových jazyků, výzkum...


Podpora neslyšících a nedoslýchavých studentů FF UK (tlumočení, simultánní přepis mluvené češtiny, zápisy, výuka angličtiny...)

Kurzy českého znakového jazyka pro studenty a zaměstnance UK


<http://ujkn.ff.cuni.cz>

ujkn@ff.cuni.cz

Svaz neslyšících a nedoslýchavých osob v ČR (SNN ČR) je největší organizací hájící potřeby osob se sluchovým handicapem. Skrze své pobočné spolky po celé republice vyvíjí spolkovou činnost a prostřednictvím Centra zprostředkování tlumočení neslyšícím pomáhá neslyšícím například na úřadech nebo u lékaře.



SNN ČR vydává dvouměsíčník **Jsem jedno ucho** a pořádá besedy s lidmi se sluchovým handicapem pro školy a širokou veřejnost.



KURZY ČESKÉHO ZNAKOVÉHO JAZYKA PRAHA A HRADEC KRÁLOVÉ



Léty prověřená metodika výuky



Široká nabídka kurzů



Profesionální přístup

více informací na www.pevnost.com



České centrum znakového jazyka, z. ú.

Věříme v český talent



nadaceppf.cz

PODPOŘÍME VÁS NA CESTĚ KE ZDRAVÍ



POHYB



OČKOVÁNÍ



PODPŮRNÉ
PROGRAMY



PREVENCE



DÁRCI



K PORODU
A PO PORODU

**PŘÍSPĚVKY
Z FONDU
PREVENCE**

Myslíme na všechny naše klienty.
Každému přinášíme způsob,
jak podpořit to nejdražší,
co máme – vlastní zdraví.

www.vzp.cz/vyhody



Národní  divadlo

činohra

UVÁDÍME
V NÁRODNÍM
DIVADLE

HORDUBAL (Čapek)



© David Bábim & Jiří Franča



**Zastoupení Evropské komise v ČR
vám přeje příjemné počtení!**



@evropskakomise



facebook.com/EvropskaKomise.cz



@ZEK_Praha



www.evropska-unie.cz



100

let je jen začátek

Hlavní mediální partner
Noci literatury

#rozhlasto
stoletozhlasu.cz

Realizační tým

Vedoucí projektu: Adriana Krásová
krasova@czechcentres.cz

Dramaturgie: Ondřej Kavalír
ondrej.kavalir@labyrinth.net

Média a komunikace: Petra Příbylová
pribylova@czechcentres.cz

Koordinátor programu pro neslyšící: Tamara Kafková
kafkova@czechcentres.cz

Sociální síť: Eva Příbylová
pribylovae@czechcentres.cz

Web: Martina Tučková, Petr Dočkal
tuckova@czechcentres.cz, dockal@czechcentres.cz

Produkce – Praha: Olga Plchová
olga.plchova@seznam.cz

Koordinátor pro regiony: Karina Baranová
Nocliteratury@czechcentres.cz

Koordinátor pro dobrovolníky: Edita Hornová
Nocliteratury1@czechcentres.cz

Překlady web: Zdenka Pošvicová

Videospoty: Nikola Dvořáková
dvorakovanikola4444@gmail.com

Design: Michaela Labudová & Pavel Frič – Monsters
fb: monsters.cz

Organizují:



Za podpory:



Záštita:



Ve spolupráci:



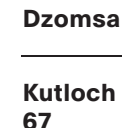
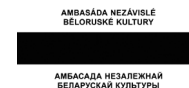
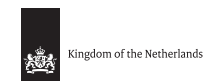
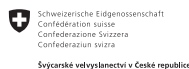
Partneři:



Hlavní mediální partner:



Spolupořadatelé:



Noc literatury 2023 — lokace čtení:

1. → Belgie

Čte: Ivan Lupták
Laichterův dům
Chopinova 1543/4, Praha 2

2. → Nezávislá běloruská literatura

Čte: Martina Hudečková
Dům zemědělské osvěty /
Knihovna Antonína Švehly
Slezská 100/7, Praha 2

3. → Česko

Čte: Pavel Batek
Kutloch 67
Korunní 67, Praha 3

4. → Dánsko

Čte: Daniela Kolářová
Galerie Toyen
Milešovská 846/1, Praha 3

5. → Francie

Čte: Simona Babčáková
Palác Orbis / Ministerstvo
pro místní rozvoj
Vinohradská 46, Praha 2

6. → Irsko

Čte: Beáta Kaňková
Club 3. břeh
Nitranská 13, Praha 3

7. → Itálie

Čte: Jana Stryková
La Forme Café & Bakery
Krkonoská 14, Praha 2

8. → Maďarsko

Čte: Elizaveta Maximová
Venuše ve Švehlovce
Slavíkova 22, Praha 3

9. → Nizozemsko

Čte: Eva Leimbergerová
Maceškův palác / Theatre ROYAL
Vinohradská 2165/48, Praha 2

10. → Polsko

Čte: Filip Kaňkovský
Husův sbor na Vinohradech
Dykova 51/1, Praha 10

11. → Portugalsko

Čte: Kryštof Bartoš
Palác Flora / VZP
Orlická 2, Praha 3

12. → Rakousko

Čte: Denis Šafařík
Dzomsa, Lucemburská 1261/23, Praha 3

13. → Romská literatura

Čte: Petr Stach
Dance Café, Orlická 8, Praha 3

14. → Slovensko

Čte: Pavol Smolárik
Městská knihovna v Praze – Korunní
Korunní 2160/68, Praha 10

15. → Španělsko

Čte: Jan Vlasák
Kostel Nejsvětějšího Srdce Páně
Náměstí Jiřího z Poděbrad, Praha 3

16. → Švédsko

Čte: Magdaléna Borová
Vinohradská sokolovna / Taiji akademie
Polská 1, Praha 2

17. → Švýcarsko

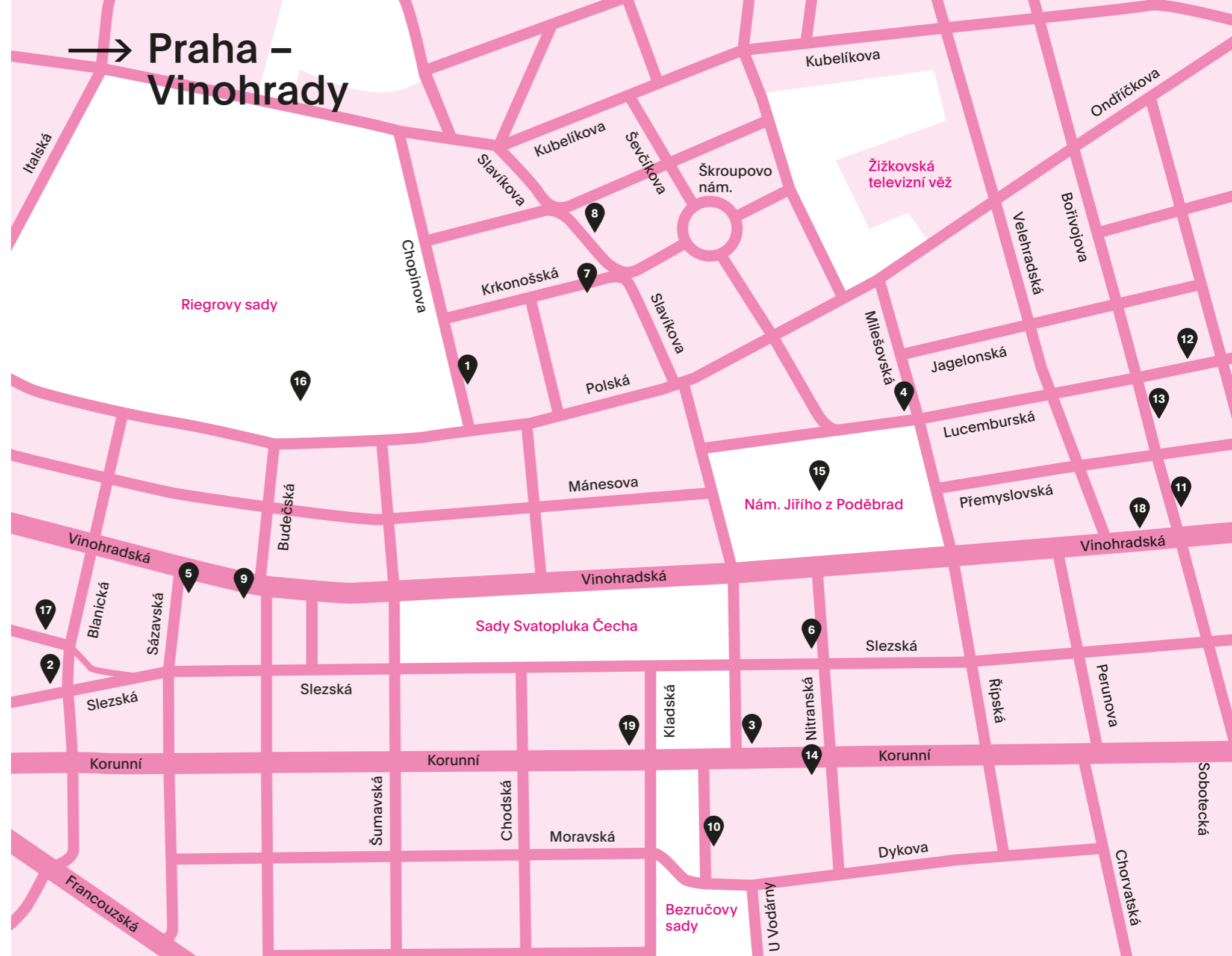
Čte: David Novotný
Hasičský dům / Pivovar
cisterciáckého opatství,
Římská 2135/45, Praha 2

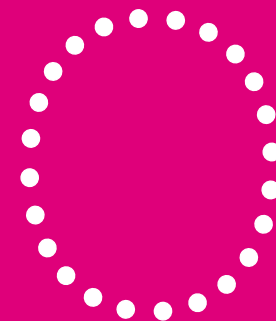
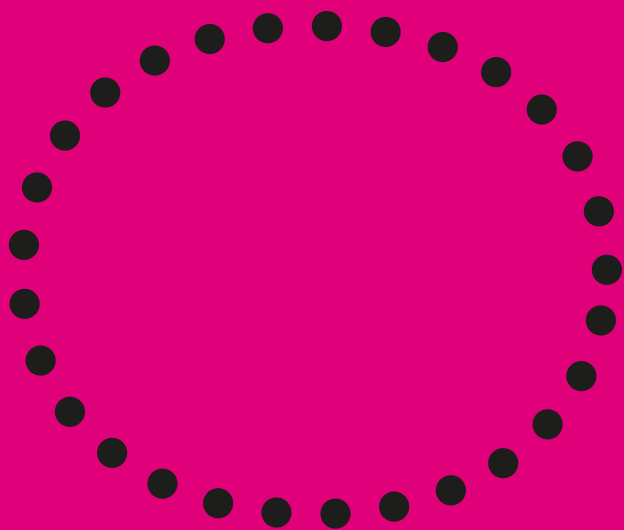
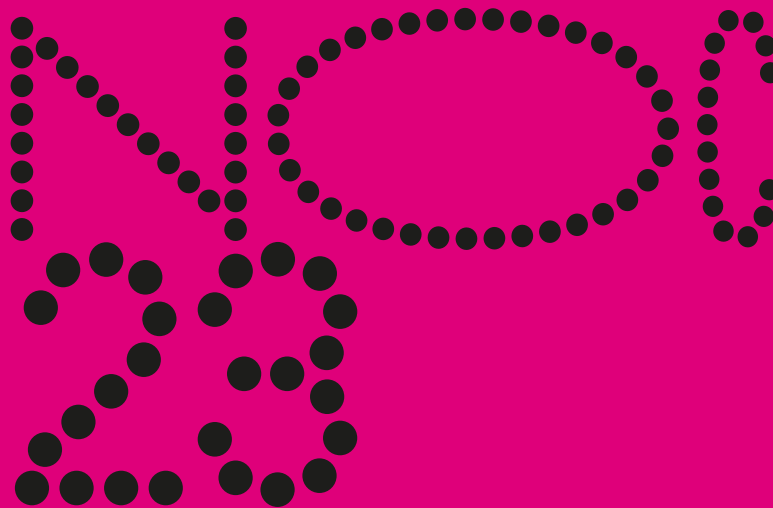
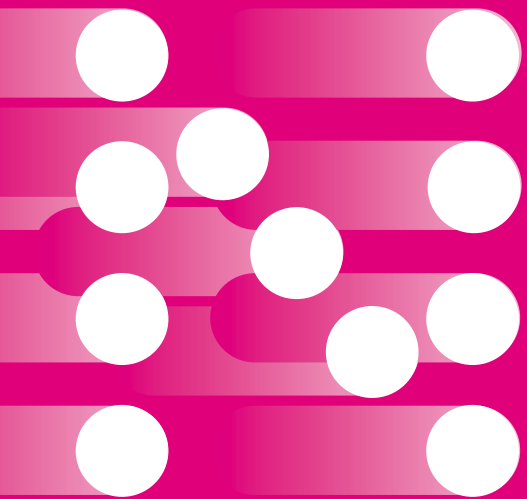
18. → Ukrajina

Čte: Radúz Mácha
Ateliéry a dílny Národního divadla
Vinohradská 117, Praha 3

19. → Velká Británie

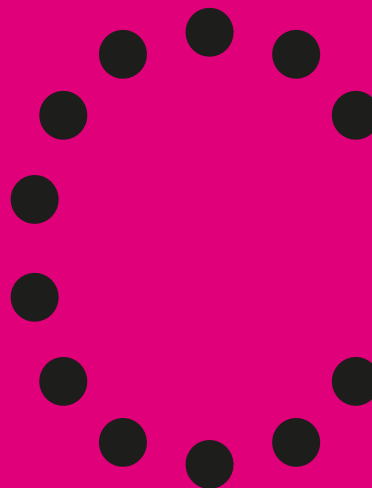
Čte: Taťjana Medvecká
Megabooks, Korunní 65, Praha 2





- Prodej všech knih, které se čtou na Noci literatury, zajišťuje nakladatelství Academia v Infocentru Prahy 3 / Galerie Toyen, Milešovská 846/1

- Během Noci literatury 10% sleva



www.nocliteratury.cz
fb: Noci.Literatury
IG: noc_literatury